



MALTA

**Fit-Tribunal ta' Revizjoni Amministrattiva
Magistrat
Dr. Gabriella Vella B.A., LL.D.**

Rikors Nru. 94/13VG

**Vincent Attard f'ismu proprju u ghan-nom u in rappreżentanza tas-
soċjetà Toolsman Hardware Limited**

Vs

Direttur Ġenerali (Taxxa fuq il-Valur Miżjud)

Ilum 3 ta' Lulju 2020

It-Tribunal,

Ra r-Rikors ippreżentat minn Vincent Catania f'ismu proprio u f'isem is-soċjetà Toolsman Hardware Limited fis-26 ta' Marzu 2013 permezz ta' liema jitlob li t-Tribunal iħassar, jirrevoka u jikkancelli l-istimi maħruġa mid-Direttur Ġenerali (Taxxa fuq il-Valur Miżjud) fl-20 ta' Frar 2013 għall-perijodi ta' taxxa 01.11.05-31.01.06, 01.02.06-30.04.06, 01.05.06-31.07.06, 01.08.06-31.10.06, 01.11.06-31.01.07, 01.02.07-30.04.07, 01.05.07-31.07.07, 01.08.07-31.10.07, 01.11.07-31.12.07, 01.01.08-31.01.08, 01.02.08-30.04.08, 01.05.08-31.07.08, 01.08.08-31.10.08, 01.11.08-31.01.09, 01.02.09-30.04.09, 01.05.09-31.07.09, 01.08.09-31.10.09, 01.11.09-31.01.10, jew inkella liema minnhom, prevja kull dikjarazzjoni jew provvediment ieħor li jidhirlu xieraq, bl-ispejjeż kontra d-Direttur Ġenerali (Taxxa fuq il-Valur Miżjud);

Ra r-Risposta tad-Direttur Ġenerali (Taxxa fuq il-Valur Miżjud) permezz ta' liema jopponi għall-appell tar-Rikorrent proprio et nomine mill-istimi maħruġa minnu għall-perijodi ta' taxxa 01.11.05-31.01.06, 01.02.06-30.04.06, 01.05.06-31.07.06, 01.08.06-31.10.06, 01.11.06-31.01.07, 01.02.07-30.04.07, 01.05.07-31.07.07, 01.08.07-31.10.07, 01.11.07-31.12.07, 01.01.08-31.01.08, 01.02.08-30.04.08, 01.05.08-31.07.08, 01.08.08-31.10.08, 01.11.08-31.01.09, 01.02.09-30.04.09, 01.05.09-31.07.09, 01.08.09-31.10.09, 01.11.09-31.01.10 u jitlob li l-istess jiġi miċhud, bl-ispejjeż kontra r-Rikorrent proprio et nomine, u minflok l-imsemmija stimi jiġu kkonfermati stante li: (i) għalkemm huwa minnu li hemm uħud mill-istimi kontestati li huma preskritti, u b'hekk ser isir il-kancellament meħtieġ, dawn huma biss l-istimi għall-perijodi ta' taxxa 01.11.05-31.01.06, 01.02.06-30.04.06 u 01.05.06-31.07.06 u mhux l-istimi kollha kif jagħti *ad intendere* r-Rikorrent proprio et

nomine; (ii) minhabba n-nuqqas ta' ko-operazzjoni tar-Rikorrent, kien se jiskatta l-perijodu ta' preskrizzjoni għall-istimi u għalhekk l-istess Rikorrent kien iffirma dikjarazzjoni datata 14 ta' Mejju 2012 fejn iddikjara li: *that if any VAT provisional assessments and vat ASSESSMENTS are raised for tax periods starting from January 2006 onwards in respect of the above mentioned companies, no objection will be raised at Audit stage, review stage, Administrative Tribunal and Court of Appeal in respect of time-barred provision as provided in the VAT Act. I wish to add that the decision to accept what would otherwise be time-barred assessments is being done of my own free will*". Konsegwentement għalhekk, apparte l-istimi già indikati, l-ebda waħda mir-rimanenti stima ma hija preskritta; (iii) fil-każ in eżami għandhom japplikaw il-provvedimenti ta' l-Artikolu 48(5) tal-Kap. 406 tal-Liġijiet ta' Malta stante li r-Rikorrent naqas milli jipprovdi d-dokumentazzjoni pertinenti għas-soċjetà Toolsman Hardware Limited lilu mitluba; (iv) ma huwiex minnu li l-istimi finali ma kienux preċeduti minn stimi proviżorji kif meħtieġ a tenur ta' l-Artikolu 32(1) tal-Kap. 406 tal-Liġijiet ta' Malta; (v) lanqas ma huwa minnu li l-istimi finali ma nħargux entro it-terminu previst fl-Artikolu 32(3) tal-Kap. 406 tal-Liġijiet ta' Malta, ossia wara tletin jum u qabel sitt xhur min-notifika ta' l-istimi proviżorji; u fil-mertu (vi) ma huwiex minnu li l-istimi kontestati huma ingusti u rragonevoli, anzi huma ġusti u skond il-Liġi u jishoqqilhom konferma;

Ra d-dokumenti annessi mar-Risposta tad-Direttur Ġenerali (Taxxa fuq il-Valur Miżjud) markati Dok. "A" sa' Dok. "H" a fol. 14 sa' 45 tal-proċess;

Sema' x-xhieda ta' Stefan Manicolo, uffiċjal tat-Tax Compliance Unit, mogħtija waqt is-seduta tas-16 ta' Jannar 2014¹ u ra d-dokumenti esebiti minnu markati Dok. "SM" a fol. 61 sa' 108 tal-proċess, sema' x-xhieda ta' Josef Abela, uffiċjal tat-Tax Compliance Unit, mogħtija waqt is-seduti tas-16 ta' Jannar 2014² u ta' l-1 ta' Diċembru 2014³, u x-xhieda ta' Stefan Psaila mogħtija waqt is-seduta ta' l-14 ta' Marzu 2014⁴ u ra d-dokument esebiti minnu Dok. "SP1" a fol. 126 tal-proċess, sema' x-xhieda tar-Rikorrent Vincent Attard mogħtija waqt is-seduti tal-5 ta' Mejju 2014⁵ u tas-16 ta' Novembru 2015⁶ u x-xhieda ta' Jesmar Bilocca, rappreżentant tal-Kummissarju tat-Taxxi, mogħtija waqt is-seduta tas-27 ta' April 2015⁷;

Ra li waqt is-seduta ta' l-14 ta' Marzu 2014⁸ id-difensur tal-Kummissarju tat-Taxxi irrileva li d-dokument esebiti minn Stefan Psaila waqt l-imsemmija seduta għandu jiġi sfilzat stante li fir-Risposta tad-Direttur Ġenerali (Taxxa fuq il-Valur Miżjud) għall-appell tar-Rikorrent proprio et nomine, ġiet sollevata l-eċċezzjoni a tenur ta' l-Artikolu 48(5) tal-Kap. 406 tal-Liġijiet ta' Malta. Ra li d-difensur tar-Rikorrent proprio et nomine ddikjara li jirriserva l-posizzjoni ta' l-imsemmi Rikorrent fir-rigward tal-konformità o meno ta' l-Artikolu 48(5) tal-Kap. 406 tal-Liġijiet ta' Malta mad-drittijiet fundamentali ta' l-istess Rikorrent u rriserva li jressaq

¹ Fol. 109 sa' 121 tal-proċess.

² Fol. 122 sa' 124 tal-proċess.

³ Fol. 141 tal-proċess.

⁴ Fol. 127 sa' 131 tal-proċess.

⁵ Fol. 133 sa' 136 tal-proċess.

⁶ Fol. 155 u 156 tal-proċess.

⁷ Fol. 151 tal-proċess.

⁸ Fol. 125 tal-proċess.

sottomissjonijiet dwar il-mertu ta' l-oġġezzjoni tad-Direttur Ġenerali (Taxxa fuq il-Valur Miżjud) fl-istadju opportun;

Ra li waqt is-seduta tat-13 ta' Ġunju 2014⁹, id-difensur tar-Rikorrent proprio et nomine iddikjara li l-istess Rikorrent jonqsu jressaq bhala provi biss provi dokumentarji liema dokumentazzjoni però hija piuttost voluminuża u fid-dawl ta' l-eċċezzjoni a tenur ta' l-Artikolu 48(5) tal-Kap. 406 tal-Liġijiet ta' Malta sollevata mid-Direttur Ġenerali (Taxxa fuq il-Valur Miżjud), ikun opportun li qabel ma jiġu esebiti tali provi dokumentarji t-Tribunal jittratta u jiddetermina din l-eċċezzjoni. Ra li d-difensur tad-Direttur Ġenerali (Taxxa fuq il-Valur Miżjud) qabel mat-talba tar-Rikorrent proprio et nomine;

Ra n-Nota ta' Sottomissjonijiet tal-Kummissarju tat-Taxxi relattivament għall-eċċezzjoni a tenur ta' l-Artikolu 48(5) tal-Kap. 406 tal-Liġijiet ta' Malta a fol. 165 sa' 175 tal-proċess u ra n-Nota Responsiva tar-Rikorrent proprio et nomine wkoll relattivament għall-imsemmija eċċezzjoni a tenur ta' l-Artikolu 48(5) tal-Kap. 406 tal-Liġijiet ta' Malta a fol. 176 sa' 179 tal-proċess;

Ra l-atti tal-kawża;

Ikkonsidra:

Bil-proċeduri odjerni r-Rikorrent proprio et nomine jikkontesta tmintax-il stima datata 20 ta' Frar 2013 maħruġa mid-Direttur Ġenerali (Taxxa fuq il-Valur Miżjud) għall-perijodi ta' taxxa 01.11.05-31.01.06, 01.02.06-30.04.06, 01.05.06-31.07.06, 01.08.06-31.10.06, 01.11.06-31.01.07, 01.02.07-30.04.07, 01.05.07-31.07.07, 01.08.07-31.10.07, 01.11.07-31.12.07, 01.01.08-31.01.08, 01.02.08-30.04.08, 01.05.08-31.07.08, 01.08.08-31.10.08, 01.11.08-31.01.09, 01.02.09-30.04.09, 01.05.09-31.07.09, 01.08.09-31.10.09, 01.11.09-31.01.10¹⁰ permezz ta' liema qed jesigi hlas tas-somma ta' €112,893.19 rappreżentanti taxxa, flimkien mas-somma ulterjuri ta' €22,578.63 rappreżentanti penali amministrattivi u s-somma ta' €61,832.70 rappreżentanti imġaxijiet, komplessivament ammontanti għal **€197,304.52**. Huwa jitlob li l-imsemmija stimi jew liema minnhom jiġu mħassra, irrevokati u kkanċellati, u dana a bazi tas-segwenti aggravji: (i) l-istimi mertu ta' l-appell huma perenti ai termini ta' l-Artikolu 32 ta' l-Att dwar it-Taxxa fuq il-Valur Miżjud, Kap. 406 tal-Liġijiet ta' Malta; (ii) l-istimi in kwistjoni ma ġewx preċeduti minn stimi proviżorji kif mitlub fl-Artikolu 32(1) ta' l-Att dwar it-Taxxa fuq il-Valur Miżjud, Kap. 406 tal-Liġijiet ta' Malta; (iii) l-istimi ma nħargux wara tletin jum u qabel sitt xhur min-notifika lilu ta' l-istimi proviżorji kif mitlub fl-Artikolu 32(3) ta' l-Att dwar it-Taxxa fuq il-Valur Miżjud, Kap. 406 tal-Liġijiet ta' Malta; (iv) l-istimi ma humiex korretti, billi d-denunzji tat-taxxa intavolati minnu kienu sħaħ u korretti, u għalhekk ma kienx hemm lok għall-ħruġ ta' stimi fil-konfront tiegħu; u (v) l-ammonti indikati mid-Direttur Ġenerali (Taxxa fuq il-Valur Miżjud) fl-istimi in kwistjoni la huma ġusti u lanqas raġonevoli.

⁹ Fol. 137 tal-proċess

¹⁰ Fol. 36 sa' 44 tal-proċess.

Id-Direttur Ġenerali (Taxxa fuq il-Valur Miżjud), illum Kummissarju tat-Taxxi, jopponi għall-appell tar-Rikorrent proprio et nomine mill-istimi għall-perijodi ta' taxxa 01.11.05-31.01.06, 01.02.06-30.04.06, 01.05.06-31.07.06, 01.08.06-31.10.06, 01.11.06-31.01.07, 01.02.07-30.04.07, 01.05.07-31.07.07, 01.08.07-31.10.07, 01.11.07-31.12.07, 01.01.08-31.01.08, 01.02.08-30.04.08, 01.05.08-31.07.08, 01.08.08-31.10.08, 01.11.08-31.01.09, 01.02.09-30.04.09, 01.05.09-31.07.09, 01.08.09-31.10.09, 01.11.09-31.01.10 u jitlob li l-istess jiġi miċhud u minflok l-imsemmija stimi jiġu kkonfermati stante li: (i) għalkemm huwa minnu li hemm uħud mill-istimi kontestati li huma preskritti, u b'hekk ser isir il-kancellament meħtieġ, dawn huma biss l-istimi għall-perijodi ta' taxxa 01.11.05-31.01.06, 01.02.06-30.04.06 u 01.05.06-31.07.06 u mhux l-istimi kollha kif jagħti *ad intendere* r-Rikorrent proprio et nomine; (ii) minhabba n-nuqqas ta' ko-operazzjoni tar-Rikorrent, kien se jiskatta l-perijodu ta' preskrizzjoni għall-istimi u għalhekk l-istess Rikorrent kien iffirma dikjarazzjoni datata 14 ta' Mejju 2012 fejn iddikjara li: *that if any VAT provisional assessments and vat ASSESSMENTS are raised for tax periods starting from January 2006 onwards in respect of the above mentioned companies, no objection will be raised at Audit stage, review stage, Administrative Tribunal and Court of Appeal in respect of time-barred provision as provided in the VAT Act. I wish to add that the decision to accept what would otherwise be time-barred assessments is being done of my own free will*". Konsegwentement għalhekk, apparte l-istimi già indikati, l-ebda waħda mir-rimanti stima ma hija preskritta; (iii) fil-każ in eżami għandhom japplikaw il-provvedimenti ta' l-Artikolu 48(5) tal-Kap. 406 tal-Liġijiet ta' Malta stante li r-Rikorrent naqas milli jipprovdi d-dokumentazzjoni lilu mitluba; (iv) ma huwiex minnu li l-istimi finali ma kienux preċeduti minn stimi proviżorji kif meħtieġ a tenur ta' l-Artikolu 32(1) tal-Kap. 406 tal-Liġijiet ta' Malta; (v) lanqas ma minnu li l-istimi finali ma nħarġux entro t-terminu previst fl-Artikolu 32(3) tal-Kap. 406 tal-Liġijiet ta' Malta, ossia wara tletin jum u qabel sitt xhur min-notifika ta' l-istimi proviżorji; u fil-mertu (vi) ma huwiex minnu li l-istimi kontestati huma ingusti u rragonevoli, anzi huma ġusti u skond il-Liġi u jishoqqilhom konferma.

Waqt is-seduta tat-13 ta' Ġunju 2014¹¹, id-difensur tar-Rikorrent proprio et nomine iddikjara li l-istess Rikorrent jonqsu jressaq bħala provi biss provi dokumentarji liema dokumentazzjoni però hija piuttost voluminuża u fid-dawl ta' l-eċċezzjoni a tenur ta' l-Artikolu 48(5) tal-Kap. 406 tal-Liġijiet ta' Malta sollevata mid-Direttur Ġenerali (Taxxa fuq il-Valur Miżjud), ikun opportun li qabel ma jiġu ešebiti tali provi dokumentarji t-Tribunal jittratta u jiddetermina din l-eċċezzjoni. Id-Direttur Ġenerali (Taxxa fuq il-Valur Miżjud) qabel mat-talba tar-Rikorrent proprio et nomine u għaldaqstant b'din is-sentenza qed tiġi trattata u determinata biss l-eċċezzjoni a tenur ta' l-Artikolu 48(5) tal-Kap. 406 tal-Liġijiet ta' Malta sollevata mid-Direttur Ġenerali (Taxxa fuq il-Valur Miżjud).

L-Artikolu 48(5) tal-Kap. 406 tal-Liġijiet ta' Malta ta' Malta jipprovdi - u hekk kien jipprovdi fl-2010 meta nbdiel l-investigazzjoni fil-konfront tar-Rikorrent u tal-kumpanniji tiegħu - illi: *Il-Kummissarju jista', f'kull żmien matul iż-żmien speċifikat fis-subartikolu (4) [sit snin mit-tmiem tas-sena li għaliha tirreferi d-dokumentazzjoni mitluba] jeħtieġ lil kull persuna li tipproduċi, jew jista' jeleva mingħand kull persuna, inkluż terza persuna, id-dokumentazzjoni, dokumenti,*

¹¹ Fol. 137 tal-proċess

konteġġi u data elettronika meħtieġa li jinżammu minnha bis-saħħa ta' dan l-artikolu, u jagħmel kopji tagħhom: Izda, jekk ikun hemm evidenza li wara li tkun intalbet mill-Kummissarju b'avviż bil-miktub, il-persuna tkun naqset li tipproduci mingħajr skużanti raġonevoli d-dokumentazzjoni, dokumenti, konteġġi u data elettronika sa' tletin jum mid-data tan-notifika ta' dak l-avviż, hija ma tkunx tista' titħalla tipproduci dik id-dokumentazzjoni, dokumenti, konteġġi u data elettronika fi stadju aktar tard minn meta tkun inħarġet stima jew stimi proviżorji jew quddiem it-Tribunal [fiż-żmien il-Bord ta' l-Appelli dwar it-Taxxa fuq il-Valur Miżjud], jew f'xi Qorti tal-Ġustizzja: Izda wkoll meta titqiegħed fiduċja fuq xi persuna oħra sabiex din twettaq xi biċċa xogħol, il-fatt li jkun hemm dik il-fiduċja ma jitqiesx li hija skużanti raġonevoli għall-għanijiet ta' dan is-subartikolu.

Minn dan il-provvediment tal-Liġi jirrizulta li sabiex il-projbizzjoni kontemplata fl-ewwel proviso ta' l-Artikolu 48(5) tal-Kap. 406 tal-Liġijiet ta' Malta tapplika fir-rigward tat-taxpayer irid jirrizulta li l-Kummissarju tat-Taxxi/Direttur Ġenerali (Taxxa fuq il-Valur Miżjud) ikun talab għad-dokumentazzjoni, dokumenti, konteġġi u data elettronika permezz ta' **avviż bil-miktub** u li t-taxpayer ikun naqas, **mingħajr skużanti** raġonevoli, milli jissottometti tali dokumentazzjoni, dokumenti, konteġġi u data elettronika hekk mitluba fiż-żmien tletin ġuranta **min-notifika ta' l-avviż**.

Fil-każ in eżami l-Kummissarju tat-Taxxi jikkontendi li: *kienet l-inadempjenza ta' l-appellanti li wasslet lill-esponenti sabiex jieħu d-deċiżjonijiet li ħa fil-konfront taħghom. Kien minħabba l-aġir tagħhom li illum qegħdin quddiem dan l-Onorabbli Tribunal. Mhux konċepibbli l-fatt, li l-appellat jikteb lil soċjetà sabiex din tissottometti il-kotba tan-negozju u wara sitta u għoxrin xahar tkun għadha ma ssottomettithomx. L-appellat, kif ser jissemma' aktar 'l isfel f'din in-nota, ressaq sabiex jixhdu l-uffiċjali inkarigati minnu sabiex imexxu l-investigazzjoni. Dawn, saħansitra xehdu fuq kemm-il darba bagħtu ittri lill-appellanti, kemm il-darba bagħtulhom e-mails u saħansitra in-numru ta' telefonati li għamlulhom sabiex jissottomettu d-dokumentazzjoni mitluba lill-esponenti. Kif xehdu dawn l-uffiċjali lilhom ma ngħatatilhom l-ebda raġuni għad-dewmien biex tkun issottomessa d-dokumentazzjoni surreferita. Konvenjentement aktar tard, quddiem dan l-Onorabbli Tribunal, kien imsemmi li d-direttur tas-soċjetà appellanti kien ma jiflaħx. Tali xhieda kif se jissemma' aktar 'l isfel la kienet ikkorroborata minn ċertifikati mediċi jew mill-istess tabib kuranti tad-direttur surreferit. Illi d-dokumentazzjoni mitluba mill-esponenti, mhi xejn ħlief l-istess dokumentazzjoni li l-appellanti kellhom bżonn jużaw sabiex jissottomettu l-istess denunzji tat-taxxa li nħarġu l-istejjem in kwistjoni dwarhom. Kif ser jissemma' aktar 'l isfel, id-direttur ta' l-appellanti fix-xhieda tiegħu fis-seduta tas-16 ta' Novembru 2015 xehed li d-dokumentazzjoni kienet għandu. X'żamm lill-appellanti sabiex dawn, gjaladarba kellhom fil-pussess tagħhom tali dokumentazzjoni jgħadduha fiż-żmien relattiv sabiex jissottomettu tali dokumentazzjoni? Illi l-esponenti quddiem dan l-aġir traskurat u rresponsabbli ma kellu l-ebda triq oħra ħlief li joħroġ l-istejjem in kwistjoni. L-appellanti tant ħassewhom aggravati bihom, li spicċaw appellaw quddiem dan l-Onorabbli Tribunal. L-esponent jirriveva li, tenut kont ta' l-aġir ta' l-appellanti, ma kien fadallu l-ebda triq oħra quddiemu ħlief dik li jeċċepixxi*

preliminarjament li għandhom jidhlu fis-sehħ id-dettami ta' l-Artikolu 48(5) tal-Kap. 406 tal-Ligijiet ta' Malta...¹².

Da parte tiegħu r-Rikorrent proprio et nomine jikkontendi li: *in kwantu d-disposizzjoni appena citata [l-Artikolu 48(5) tal-Kap. 406 tal-Ligijiet ta' Malta] tillimita u tirrestringi d-dritt tal-pagatur tat-taxxa li jiddefendi ruħu fi proċeduri ġudizzjarji li l-istess pagatur ikun kostrett li jistitwixxi biex jimpunja d-deċiżjoni ta' l-appellat dwar stejjem, provviżorji u mhux, tali disposizzjoni tikkozza ma' l-Artikolu 39 tal-Kostituzzjoni u ma' l-Artikolu 6 tal-Konvenzjoni u l-esponenti qiegħed minn issa jirriserva d-dritt tiegħu li jaġixxi quddiem il-qorti ta' ġurisdiżjoni kostituzzjonali sabiex jimpunja l-applikazzjoni ta' l-istess disposizzjoni għall-każ odjern, u dan in linea ma' dak deċiż fil-każ Network Enterprises Ltd v. Direttur Ġenerali (Taxxa fuq il-Valur Miżjud). Illi proprju minhabba l-effett li l-istess dispożizzjoni għandha fuq id-dritt ta' difiża ta' l-appellant, l-istess disposizzjoni għandha tiġi interpretata f'dawn il-proċeduri de stricto jure, u b'mod restrittiv. Illi huwa evidenti minn qari ta' din id-disposizzjoni illi sabiex din issib applikazzjoni hemm il-ħtieġa li l-evidenza projbita tkun: (i) intalbet mill-Kummissarju; (ii) intalbet permezz ta' avviż bil-miktub; (iii) l-avviż bil-miktub irid ikun ġie notifikat lill-persuna konċernata; u (iv) il-persuna konċernata tkun naqset li tipproduci dik l-evidenza fi żmien tletin jum min-notifika ta' l-avviż mingħajr skużanti raġonevoli. Illi huwa ovvu li l-oneru sabiex jintwera li ċ-ċirkostanzi kollha li jiġġustifikaw l-applikazzjoni ta' l-artikolu 48(5) jeżistu huwa miżjut kollu kemm hu fuq l-appellat, in omagġ għall-prinċipju incumbit probatio qui dicit, kif ukoll tal-prinċipju reo in excipiendo fit actor. Illi fir-rigward, l-appellat esebixxa sensiela ta' ittri allegatament mibgħuta lill-esponenti. Minn dawn l-ittri huwa rilevanti s-segwenti: (i) dik datata 3 ta' Mejju 2010, li fuqu hemm mitkub "undelivered"; (ii) dik datata 11 ta' Mejju 2010; (iii) dik datata 30 ta' Ġunju 2010; (iv) dik tal-5 ta' Jannar 2011, li però ma ngabitx prova dwar in-notifika tagħha; (v) dik tat-18 ta' Marzu 2011, li però m'hemmx prova dwar in-notifika tagħha; (vi) dik tas-16 ta' Mejju 2011, li però m'hemmx prova dwar in-notifika tagħha; (vii) dik tas-7 ta' Lulju 2011, li però m'hemmx prova dwar in-notifika tagħha; (viii) dik ta' l-20 ta' Lulju 2011; (ix) dik ta' l-20 ta' Ottubru 2011. Huwa evidenti għalhekk li dawk l-ittri li dwarhom m'hemmx prova tan-notifika ma jistgħu qatt jiswew bħala avvizi bil-miktub għall-finijiet ta' l-Artikolu 48(5), in kwantu huwa indispensabbli li dawn kellhom jiġu debitament notifikati. Kif rajna, din il-prova ma saritx. Illi wkoll bosta minn dawk l-ittri imbagħad li dwarhom hemm prova ta' notifika, jirriżulta li ma ġewx notifikati lill-esponenti, imma lil B. Schiavone ma' l-esponenti u li B. Schiavone hija persuna idoneja għan-notifika ta' l-esponenti. Din ukoll kienet prova li kienet tinkombi fuq l-appellat, ladarba huwa hu li qed jippretendi l-applikazzjoni ta' l-artikolu 48(5), li kif rajna hija dispożizzjoni odjuża in kwantu xxekkel u xxellef id-dritt sagrosant ta' kull persuna li tiddefendi ruħha fi proċeduri ġudizzjarji. Jizdied jingħad li fost dawk l-ittri li ġew notifikati kif premiss, u cioè: (i) dik datata 11 ta' Mejju 2010 - fuq din l-ittra hemm isem l-esponenti proprio, però l-ebda referenza għall-kumpanija Toolsman Hardware Limited, u għalhekk din l-ittra ma tistax tinftiehem bħala avviż għall-produzzjoni ta' dokumenti dwar din il-kumpanija. Fil-fatt, mill-kontenut tagħha l-ittra tidher li hija dwar l-esponenti de proprio u mhux dwar il-kumpaniji tiegħu. (ii) dik ta' l-20*

¹² Nota ta' Sottomissjonijiet tal-Kummissarju tat-Taxxi, fol. 165 sa' 175 tal-proċess.

ta' Lulju 2011 - hawnhekk ukoll m'hijiex imsemmija l-kumpannija appellanti Toolsman Hardware Limited, għalkemm huma imsemmija soċjetajiet oħrajn; (iii) dik ta' l-20 ta' Ottubru 2011 - din tirreferi espressament għall-kumpannija V. Attard Works Limited u għan-numru tal-VAT ta' dik il-kumpannija, u mhux għall-kumpannija esponenti. Għalhekk dawn l-avviżi wkoll m'humieq idoneji għall-finijiet ta' l-artikolu 48(5). Illi fl-aħħar nett, jiġi rilevat illi waqt il-perijodu kopert bl-ittri u bl-avviżi in kwistjoni, l-esponenti kien għaddej minn problemi ta' saħħa serji u gravissimi, bil-konsegwenza li huwa mar lura mhux biss minn saħħtu, imma anke fin-negozju tiegħu u fl-amministrazzjoni ta' hwejġu, u dan kif xehed hu stess u kif kkonfermat minn ċertifikati minnu eżebiti¹³.

It-Tribunal jibda billi josserva li filwaqt li indubbjament il-Kummissarju tat-Taxxi għandu l-oneru li jipprova li d-dokumentazzjoni, dokumenti u konteġġi meħtieġa għall-finijiet ta' l-investigazzjoni fil-konfront tar-Rikorrent u l-kumpannija tiegħu - fil-każ in eżami tas-soċjetà Toolsman Hardware Limited - intalbet bil-miktub u l-avviż/i relattivi ġew notifikati, ir-Rikorrent proprio et nomine għandu l-oneru, una volta li l-Kummissarju jissodisfa l-oneru tal-prova inkombenti fuqu, li jipprova jew li n-notifika li saret ma hijiex valida għall-effetti kollha tal-Liġi u/jew li huwa kellu skużanti raġonevoli in bażi għal liema d-dokumentazzjoni, dokumenti u konteġġi mitluba ma ġewx sottomessi tul l-investigazzjoni tat-Tax Compliance Unit.

Mill-provi prodotti, senjatament mid-dokumenti eżebiti minn Stefan Manicolo¹⁴, uffiċjal tat-Tax Compliance Unit, u mit-Tax Compliance Unit VAT Audit Report¹⁵, jirrizultaw is-segwenti fatti:

- B'ittra datata **11 ta' Mejju 2010**¹⁶, indirizzata lil Vincent Attard f'V. Attard Works, Triq Sant Tumas, Tarxien, u notifikata f'iden ċertu B. Schiavone¹⁷, ir-Rikorrent Vincent Attard ġie infurmat li *the Tax Compliance Unit will be conducting a tax audit of your tax declarations and, where relevant, of any related parties. In this regard, Mr. Stefan Manicolo and Mr. Josef Abela will be performing this assignment, as provided under the Value Added Tax Act and the Income Tax Acts. The tax audit will be carried out on the Income Tax declarations for basis years 2005, 2006 and 2007 (Years of Assessment 2006, 2007 and 2008) and on the VAT declarations pertaining to the same basis year. ... Documents to be produced in the said date: Mr. Vincent Attard - 1. Declaration of Assets as at 31 December 1998 and 31 December 2009...; 2. Trade books and supporting documentation for year ending 31 December 2005; 3. VAT workings and supporting documentation for year ending 31 December 2005; 4. Bank Statements for 2005 til 2007 of any accounts held by yourself (including loans and Visas) and bank confirmation letters; 5. Bank Sanction letters of any loans taken by yourself. You will be asked to produce further documents at a later stage.*

Minn din l-ittra huwa evidenti li d-dokumentazzjoni, dokumenti u konteġġi mitluba sa' dan l-istadju kienu jirreferu għar-Rikorrent f'ismu personali.

¹³ Nota Responsiva tar-Rikorrent proprio et nomine, fol. 176 sa' 179 tal-proċess.

¹⁴ Dok. "SM" a fol. 61 sa' 108 tal-proċess.

¹⁵ Dok. "B" a fol. 15 sa' 20 tal-proċess.

¹⁶ Fol. 74 tal-proċess.

¹⁷ Fol. 90 tal-proċess.

- **Fit-30 ta' Ġunju 2010**¹⁸, thejjiet lista bil-miktub, li giet iffirmata mir-Rikorrent *qua* Direttur tas-soċjetà Toolsman Hardware Limited, ta' dokumentazzjoni, dokumenti u konteġġi relattivi għall-imsemmija soċjetà għall-perijodu **01.01.05-31.12.07**, meħtieġa għall-fini ta' l-investigazzjonijiet tat-Tax Compliance Unit. Id-dokumentazzjoni, dokumenti u konteġġi rikjesti kienu: *bank statements and bank reconciliation; copies of audited accounts (full set not abridged); nominal ledger; trial balance at year end agreeing to Audited Accounts; Cash book; VAT workings used to prepare VAT returns and VAT reconciliation to Audited Accounts; Audit adjustments; Wages and salaries documents including all FSS returns & wages reconciliation; If company has a loan or an overdraft - a copy of bank sanction letter; Filing of missing returns.*

Dan id-dokument redatt bil-miktub u li għalih iffirma r-Rikorrent *qua* Direttur tas-soċjetà Toolsman Hardware Limited jikkostitwixxi talba għad-dokumentazzjoni, dokumenti u konteġġi pertinenti għall-perijodi ta' taxxa 01.01.05-31.12.07.

- B'ittra datata **15 ta' Novembru 2010**¹⁹ indirizzata lil Vincent Attard f'V. Attard Works, Triq Sant Tumas, Tarxien, ir-Rikorrent ġie infurmat illi: *reference is being made to our letter dated 11th May 2010, whereby you were informed that the Tax Compliance Unit has been entrusted to conduct a General Tax Audit of your business. In the same letter you were asked to provide all relevant documentation in a complete, direct and timely manner. As you are aware, our first meeting was held on 30th June 2010 wherein you were requested to provide a list of accounting documentation and information in relation to this General Tax Audit. Another meeting was held on 24th September 2010 where some documents were forwarded to this unit. However, as you are aware there are other documentation requested which has not yet been presented. For ease of reference the required documentation lists are being attached with this letter (fol. 73 tal-proċess). Although several telephone calls and emails were exchanged in order to remind you to forward the documentation required to date you have failed to provide this documentation.*

Din l-ittra tikkostitwixxi t-tieni talba bil-miktub li saret lir-Rikorrent għall-fini li jipprovdi d-dokumentazzjoni, dokumenti u konteġġi relattivi għas-soċjetà Toolsman Hardware Limited għall-perijodu ta' taxxa **01.01.05-31.12.07**. Din it-talba ma tissostitwixxix it-talba originali tat-30 ta' Ġunju 2010 imma se mai ttenniha.

Għall-finijiet tan-notifika ta' din l-ittra t-Tribunal iqis li f'dan il-każ japplika dak provdut fl-Artikolu 73(2) u (3) tal-Kap. 406 tal-Liġijiet ta' Malta kif kien applikabbli fl-2010 u cioè li: *Kull avviż li huwa meħtieġ li jingħata mill-Kummissarju jew minn xi persuna oħra taħt dan l-Att jista' jiġi notifikat lil persuna sew personalment sew billi jintbagħat bil-posta. Kemm-il darba tkun ippruvata permezz ta' evidenza li dak l-avviż kien ġie indirizzat u impostat sew u għandu jitqies li jkun ġie notifikat, fil-każ ta' indirizz f'Malta mhux iktar tard mit-tielet*

¹⁸ Fol. 71 tal-proċess.

¹⁹ Fol. 72 tal-proċess.

jum li jiġi wara l-jum meta dan ikun ġie impostat, u fil-każ ta' indirizz barra minn Malta fil-jum li jiġi wara dak il-jum meta l-avviż kien jiġi riċevut fil-kors ordinarju tal-posta: iżda cheque jew ċedola impostata mill-Kummissarju għandu jitqies li jkun ħlas ta' dak l-ammont magħmul fid-data meta jkun ġie impostat. (3) Għall-għanijiet tas-subartikolu (2) ta' dan l-artikolu avviż jitqies li jkun ġie indirizzat sew jekk dan ikun ġie indirizzat fin-negozju jew fl-indirizz privat ta' persuna, u indirizz mogħti minn persuna lill-Kummissarju għandu jitqies bħala l-indirizz ta' dik il-persuna kemm-il darba u sakemm ma jingħatax avviż ta' bdil ta' indirizz minn dik il-persuna lill-Kummissarju.

Għalkemm l-ittra nbaġħtat mit-Tax Compliance Unit, din il-Unit jew aħjar ir-rappreżentanti tagħha kienu qed jaġixxu għan-nom tad-Direttur Ġenerali (Taxxa fuq il-Valur Miżjud), illum Kummissarju tat-Taxxi, bis-saħħa tad-delega provduta fl-Artikolu 3(2) u (3) tal-Kap.406 tal-Liġijiet. Għaldaqstant in-notifika ta' avviż maħruġ da parte tat-Tax Compliance Unit għall-finijiet tal-Kap. 406 tal-Liġijiet ta' Malta u t-taxxa hemm kontemplata, għandha titqies fid-dawl ta' u entro l-parametri stipulati fl-Artikolu 73(2) u (3) tal-Kap. 406 tal-Liġijiet ta' Malta appena ċitat.

F'dan il-każ l-ittra in kwistjoni ġiet indirizzata fil-fond V. Attard Works, Triq Sant Tumas, Tarxien, li huwa l-istess indirizz mogħti fuq l-Applikazzjoni għar-Registrazzjoni tas-soċjetà Toolsman Hardware Limited mad-Dipartiment mhux biss bħala l-indirizz tan-negozju imma anke bħala l-indirizz postali²⁰. B'hekk l-ittra in kwistjoni li nbaġħtet bil-posta u li kjarment ġiet indirizzata sew ma tistax, fin-nuqqas evidenti ta' prova kuntrarja, għajr li titqies li ġiet debitament notifikata.

- B'ittra oħra datata **5 ta' Jannar 2011**²¹, ir-Rikorrent ġie infurmat li: *after 6 months, and following several telephone calls, emails exchanged and various meetings held at our offices, this Unit is still waiting for requested documentation and information. You are requested to attend for a meeting at the TCU premises ... and submit all pending documentation/information as attached with the last letter sent dated 15th November 2010 (a copy is attached for ease of reference), mainly: a) Myra Trading Limited, V. Attard (Works) Limited and Toolsman Hardware Limited documentation as requested on 30 June 2010; b. Filing of companies missing income tax returns and audited financial statements; c. Personal bank confirmation letters requested on letter of notification dated 11th May 2010; d. Trade books and supporting documentation for year ending 31st December 2005; VAT workings and supporting documentation for year ending 31st December 2005 .*

B'din l-ittra, li għall-istess raġunijiet mogħtija iktar 'l fuq għandha, fin-nuqqas evidenti ta' prova kuntrarja, titqies li ġiet debitament notifikata, it-Tax Compliance Unit mill-ġdid talbet għad-dokumentazzjoni, dokumenti u konteġġi pertinenti għal *inter alia* s-soċjetà Toolsman Hardware Limited, li kienu elenkati fid-dokument datat 30 ta' Ġunju 2010, iffirmit minn Vincent Attard *qua* Direttur ta' l-imsemmija soċjetà.

²⁰ Fol. 14 tal-proċess.

²¹ Fol. 76 sa' 78 tal-proċess.

- Din l-istess talba għad-dokumentazzjoni, dokumenti u konteġġi pertinenti għas-soċjetà Toolsman Hardware Limited reġgħet giet imtennija b'ittra oħra datata **18 ta' Marzu 2011**²², li t-Tribunal, fin-nuqqas ta' prova evidenti kuntrarja, jqis li wkoll giet debitament notifikata.
- B'e-mail datata **28 ta' April 2011**²³, ir-Rikorrent gie mitlub, għal darb' oħra, jissottometti is-segwenti dokumentazzjoni, dokumenti u konteġġi pertinenti għas-soċjetà Toolsman Hardware Limited: *1. Audited accounts for years ending 2005, 2006 and 2007; 2. Extended trial balances for years ending 2005, 2006 and 2007; 3. Nominal ledgers for years 2005, 2006 and 2007; 4. All bank statements, including loan statements for years 2005, 2006 and 2007; 5. Bank reconciliations for years 2005, 2006 and 2007; 6. Purchases and Sales ledgers for years 2005, 2006 and 2007; 7. Stock sheets and stock valuation for years 2005, 2006 and 2007; 8. Shareholder loan nominal ledger for years 2005, 2006 and 2007.* Dik l-e-mail giet segwita b'ittra datata **16 ta' Mejju 2011**²⁴, fejn ir-Rikorrent għall-eneżima volta u mill-ġdid gie mitlub jissottometti d-dokumentazzjoni, dokumenti u konteġġi pertinenti għas-soċjetà Toolsman Hardware Limited għas-snin 2005, 2006 u 2007. Għar-raġunijiet iktar 'l fuq mogħtija din l-ittra, fin-nuqqas evidenti ta' prova kuntrarja, għandha titqies li giet debitament notifikata.
- B'ittra datata **20 ta' Ottubru 2011**²⁵, ir-Rikorrent gie infurmat illi: *reference is made to our letter dated 10th May 2010, whereby Mr. Vincent Attard, the director and the shareholder of Toolsman Hardware Limited, was notified that a tax audit will be carried out on his personal tax declarations and where relevant, of any related parties. As you are aware more than 15 months have passed from the date of the first appointment wherein you were requested to submit trade books, bank statements, other documentation and filing of missing Income Tax Returns for years of assessment 2004 up to 2010 in respect of Toolsman Hardware Limited. Various appointments, e-mails, and telephone conversations were exchanged with you and your tax representative with regards to the submission of the below-listed documentation and explanations but none was provided: Bank statements, bank confirmation letters and bank reconciliations; copies of Audited Accounts (full set not abridged); Nominal ledgers; Trial balance at year end agreeing to Audited Accounts and Audit Adjustments; Cash book; Wages and Salaries documents including all FSS forms & wages reconciliation; If company has a loan or an overdraft - copy of sanction letter. In this regard you are notified that an assessment for years of assessment 2004 up to 2010 (basis years 2003 up to 2009) will be issued, in terms of the Income Tax Act and the VAT Act, against which you will have the right to object according to law.*

Din l-ittra, il-kontentut ta' liema huwa ferm ċar, giet indirizzata lid-Diretturi tas-soċjetà Toolsman Hardware Limited fl-indirizz V. Attard, St. Thomas Street, Tarxien, li kif già iktar 'l fuq osservat huwa l-indirizz tan-negozju u postali ta' l-imsemmija soċjetà kif mogħti meta saret ir-reġistrazzjoni mad-Dipartiment tat-

²² Fol. 80 u 81 tal-proċess.

²³ Fol. 82 tal-proċess.

²⁴ Fol. 83 tal-proċess.

²⁵ Fol. 84 tal-proċess.

Taxxa fuq il-Valur Miżjud. F'tali indirizz thalliet f'idejn ċerta B. Schiavone fis-26 ta' Ottubru 2011²⁶. Ghalkemm ir-Rikorrent proprio et nomine jpoġġi fid-dubju l-validità ta' tali notifika billi jikkontendi li ma ġiex ippruvat li din B. Schiavone kienet persuna idoneja biex tirċievi korrisondenza għan-nom tiegħu u/jew tas-soċjetà Toolsman Hardware Limited, jiġi osservat li minn dokument a fol. 108 tal-proċess jirriżulta li B.Schiavone hija Bernice Schiavone illi kienet tidentifika ruħha bħala segretarja ta' Vincent Attard *qua* Direttur tas-soċjetà Toolsman Hardware Limited.

Ladarba Bernice Schiavone tirriżulta mid-dokument a fol. 108 tal-proċess li hi jew kienet persuna fl-impjeg tar-Rikorrent u/jew tas-soċjetajiet tiegħu, in-notifika ta' l-avviż f'idejha ma tistax għajr li titqies bħala notifika valida u dana anke a tenur ta' dak provdut fl-Artikolu 187(4) tal-Kap. 406 tal-Ligijiet ta' Malta, ossia li: *fil-każ ta' korp li jkollu personalità ġuridika distinta, in-notifika lil dak il-korp għandha ssir billi tithalla kopja ta' l-iskrittura: (a) fl-uffiċċju registrat, fl-uffiċċju prinċipali, tiegħu jew fil-post tan-negozju jew fl-indirizz postali f'idejn xi ħadd mill-persuna msemmija fis-subartikolu (2) ta' l-artikolu 181A jew f'iden impjegat ta' dak il-korp; jew (b) f'idejn xi ħadd mill-persuni msemmija fl-artikolu 181A(2) bil-mod provdut fis-subartikolu (1).*

Ladarba din Bernice Schiavone kienet tinsab fil-fond tan-negozju tas-soċjetà Toolsman Hardware Limited u mid-dokumenti esebiti jirriżulta li kienet segretarja tar-Rikorrent u/jew tas-soċjetà tiegħu huwa desumibbli li hija kienet awtorizzata tirċievi korrisondenza għan-nom tar-Rikorrent u/jew is-soċjetajiet tiegħu. Kwalunkwe prova kuntrarja kellha titressaq mir-Rikorrent proprio et nomine, li però li għal raġunijiet li jaf huwa biss baqgħet ma saritx.

- Minn dokument datat **24 ta' Frar 2012**²⁷, iffirmit minn Francis Buttigieg li huwa accountant u kien qed jirrappreżenta lir-Rikorrent proprio et nomine waqt l-investigazzjoni da parte tat-Tax Compliance Unit²⁸, jirriżulta l-uffiċjali tat-Tax Compliance Unit talbu wkoll is-segwenti dokumentazzjoni, dokumenti u konteggi tas-soċjetà Toolsman Hardware Limited **for years ending 2003 up to 2009: Bank statements, bank confirmation letter and bank reconciliations; Copies of Audited Accounts (full set not abridged); Nominal ledgers; Trial balance at year ending agreeing to Audited Accounts and Audit Adjustments; Cash book; Wages and salaries documents including all FSS forms & wages reconciliation; If company has a loan or an overdraft - copy of bank sanction letter; Fixed assets registry.**

Fid-dawl ta' dan kollu jirriżulta illi mhux talli ma saret l-ebda talba għad-dokumentazzjoni, dokumenti u konteggi tas-soċjetà Toolsman Hardware Limited għall-perijodi ta' taxxa in kwistjoni, talli saru diversi talbiet li ġew ripetuti u mtennija diversi drabi. Għal kull buon fini jiġi ribadit li dak li ġie diversi drabi mitlub kien:

- **Għall-perijodu 01.01.05-31.12.07 - bank statements and bank reconciliation; copies of audited accounts (full set not abridged); nominal ledger; trial balance at year end agreeing to Audited Accounts; Cash book; VAT workings used to prepare**

²⁶ Fol. 85 tal-proċess.

²⁷ Fol. 86 tal-proċess.

²⁸ Dan jirriżulta wkoll minn skambju ta' emails bejn Francis Buttigieg u t-Tax Compliance Unit.

VAT returns and VAT reconciliation to Audited Accounts; Audit adjustments; Wages and salaries documents including all FSS returns & wages reconciliation; If company has a loan or an overdraft - a copy of bank sanction letter; Filing of missing returns; u

- **Għall-perijodu years ending 2003 up to 2009** - *Bank statements, bank confirmation letter and bank reconciliations; Copies of Audited Accounts (full set not abridged); Nominal ledgers; Trial balance at year ending agreeing to Audited Accounts and Audit Adjustments; Cash book; Wages and salaries documents including all FSS forms & wages reconciliation; If company has a loan or an overdraft - copy of bank sanction letter; Fixed assets registry.*

B'hekk dak allegat mir-Rikorrent proprio et nomine fis-sens li huwa qatt ma ġie mitlub jissottometti dokumentazzjoni, dokumenti u konteġġi ta' l-imsemmija soċjetà għall-perijodi ta' taxxa in kwistjoni u/jew li qatt ma ġie notifikat b'tali talbiet, assolutament ma jregix.

Stabbilit dan il-punt jehtieg issa jiġi determinat x'ġie, jekk ġie, sottomess mid-dokumentazzjoni, dokumenti u konteġġi ripetutament mitluba lir-Rikorrent qua Direttur tas-soċjetà Toolsman Hardware Limited.

Fir-Rapport tat-Tax Compliance Unit²⁹ ġie kkonstatat u kkunsidrat li: *the company's director failed to submit audited financial statements and respective trade books. The list below indicates the documentation/information which was available to this Unit in order to issue tax assessments: a) After 26 months from the start of the tax audit, the company director failed to submit to this Unit, the audited financial statements, trade books and supporting documentation and bank statements; b) VAT returns and workings for VAT periods 01/11/2005 up to 31/10/2007 presented by the Company director; c) VAT information obtained from the company's VAT file; d) HSBC, BOV, Lombard and APS Bank confirmations letters for the years ending 2007, 2008 and 2009 following a request made by the Director General (Inland Revenue) in accordance to Article 14(3) ITMA; e) HSBC bank statements for the years ending 2007, 2008 and 2009, bank statements were obtained following the request made in accordance to article 14(3) ITMA by the Director General (Inland Revenue).* In kwantu rigwarda kif inħargu l-istimi a bażi ta' l-informazzjoni mogħtija ġie osservat illi: *VAT assessments are being raised starting from 1 January 2006 up to 31 December 2009. Although part of 2006 is time barred, VAT assessments are still proposed to be issued due to the fact that after a request was made by Mr. Attard to extend the audit timeframe, and after the matter was discussed with the VAT Department, it was agreed to ask Mr. Attard to sign a written declaration indicating that he would accept VAT assessments as from 1st January 2006 onwards even if these assessments will be issued after the 6 year period prescribed by law (a copy of this letter is attached with this tax audit report).*
Output VAT - *As note in Table 6³⁰ a discrepancy exists between sales declared as per VAT Returns and the estimated sales by this Unit. Output VAT is being charged on the difference reported between the projected sales and the sales declared in the*

²⁹ Fol. 15 sa' 20 tal-proċess.

³⁰ Fol. 19 tal-proċess.

VAT returns for the years 2006, 2007 and 2008. ... **Input VAT** - The company director was requested on various occasions to present the company trade books including receipts/invoices of expenses. However, there were never forwarded to this Unit. Therefore all input VAT on taxable purchases, taxable expenses and capital goods is being reversed. The VAT department has reviewed the VAT period starting on 1st May 2008 and ending on 31st July 2008. During the said audit the director of the company has submitted the documentation requested by VAT department; due to this fact no reverse of Input VAT is being proposed...

Stefan Manicolo³¹, li kif già osservat huwa uffiċjal tat-Tax Compliance Unit, iddikjara li aħna bħala proċedura t-tax compliance unit bghatt notifika lis-Sur Attard. Originarjament konna tlabnieh jiġi u b'mod personali, però fl-ewwel meeting li kien sar xi xahrejn wara li bagħatna n-notifika minħabba postponimenti tas-Sur Attard, għax in-notifika speċifikatament tgħidlek ukoll ir-related party u tlabnih id-dokumenti tal-kumpanija fejn kellu shareholding magġoritarju. Spjegajnilu x'inhi l-proċedura fejn seta' jgħidilna, isma jien irrid notifika fuq il-kumpanija b'mod uffiċjali, però aċċetta li ser jikkoopera magħna u li kien ser jagħtina d-dokumenti kollha fuq il-kumpaniji l-oħrajn. Li kien hemm imbagħad hija l-proċedura normali. Issa dan il-każ konna domna kważi 26 months għax b'dawn id-dokumenti ta' kumpanija partikolari. ... mingħand Toolsman f'sitta u għoxrin xahar l-unika dokument li wasal kien l-Vat Returns, kopja bil-vat workings ta' perijodu ta' snin li tlabnih originarjament, però kien hemm xahrejn neqsin minnhom ukoll, il-bqija mid-dokumenti l-oħra kollha li tlabnieh ma wasal xejn bħala dokumenti. Għandna diversi ittri, prattikament bagħatna xi 11-il ittra, li tnejn minnhom ma ġewx delivered, u l-bqija kollha ġew delivered, fejn tlabnih id-dokumentazzjoni kollha, kull darba nitolbuh id-dokumenti, bagħatna diversi emails, xi 8 emails oħra fuq din il-kumpanija partikolari u diversi telefonati. Però f'sitta u għoxrin xahar daww b'iss washu.

Stefan Manicolo³² ddikjara ukoll li l-bank statements jew ta' l-inqas uħud mill-bank statements mitluba ġew sottomessi direttament mill-Banek wara talba magħmula lilhom a tenur ta' l-Artikolu 14(3) ta' l-Att dwar l-Amministrazzjoni tat-Taxxa, iżda ippreċiża li għall-fini ta' assessment m' użajniehomx, imma għall-fini ta' investigazzjoni kellna bżonnhom. ... Ta' Toolsman il-problema kienet, issa ħa jkolli naqbeż fuq ta' l-income tax ukoll... . Il-kumpanija ma iffaljatx returns mill-2004 'l fuq, ma ffilejatx returns ta' l-income tax, jiġifieri lanqas kellna l-audit accounts meta aħna l-ewwel ma nitolbu huma l-audit accounts u xi dokumenti oħra biex nibdew naħdmu. Fis-sens li l-audit accounts imbagħad kienu ġew iffiljati t-tnejn għax aħna qed nitkellmu f'June 2010 u f'Mejju ta' l-2012, ġew iffiljati l-ewwel żewġ returns tat-taxxa u żewġ audit accounts li kienu year of assessment 2004 li kien għas-sena 2003 u ta' l-2004 year of assessment 2005, jiġifieri l-oħrajn baqgħu ma washu għax imbagħad fin-notifika li ħrigna f' Settembru meta għednielu li qed ninfurmawh li ħa nipproċedu bl-assessments, konna ftaħna l-audits kollha b'mod uffiċjali fuq is-snin kollha u għednielu trid iġġib ir-returns, l-audit u d-dokumenti kollha, jiġifieri t-trade books u kollox, issa l-unika haġa li waslet kienu l-audit accounts, it-trade books. Anke l-auditur kien għamel kjarifika fl-accounts fejn

³¹ Xhieda mogħtija waqt is-seduta tas-16 ta' Jannar 2014, fol. 109 sa' 121 tal-proċess.

³² Ibid.

kienet tgħid xi ħaġa hekk, fis-sens għamel nota fir-rapport tiegħu li kienet tgħid hekk: “in the close involvement of the directors in the day to day running of the business, I have been unable to verify the completeness of the sales of the year. There were no alternative procedures I could adopt to confirm their completeness.” Imbagħad għamel nota oħra fuq l-inventarju fuq l-istokk “I had to rely on the directors assertions as it was not possible to implement alternative procedures for the year-end and stock figure”. ... Imbagħad fi Frar kien gie s-Sur Buttigieg u kien qalilna li kien ħa jibda, għax kien tqabba mis-Sur Attard biex jibda jagħmel audits fis-sens jgħinu fix-xogħol tal-finanzi tal-kumpanija u talabna extension. Aħna wara li konna ilna kwazi għoxrin xahar nagħtuh extensions jigifieri tajnieh żmien bizzejjed, tkellimna mal-head fejn dan qalilna li jekk vera jrid jikkopera nagħtuh deadlines sepcifiċi u jridu jimxu magħhom. Konna għamilna lista għax konna bagħatniha xi tmien darbiet il-lista tad-dokumentazzjoni li għandna bżonn, tkellimna mas-Sur Buttigieg u għednielu x’għandna bżonn biex nibdew naħdmu, u konna tajnieh extension ta’ xahar ieħor, mis-27th February sa’ 30th March. Fit-30 March kien gie, kien spjegalna xi affarijiet fuq kampniji oħrajn imma fuq it-Toolsman ma kellna xejn. Sa’ dan it-tant f’kull meeting li kien ikollna konna dejjem infakkruh fuq l-audit accounts u xi jrid ikollna, fis-sens fuq id-dokumentazzjoni, għax li ġara kien li dan kellu erba’ kumpanniji u kellu erba’ awdituri differenti. Hu qisu ried jgħidilna li l-problema kienet biex jikkomunikaw bejniethom, għalkemm l-audit accounts tal-kumpanniji kienu differenti, fis-sens li kien hemm min bagħthom u kien hemm min kellu xi ħaġa nieqsa, imma din tat-Toolsman kienet l-aktar kumpannija li kien hemm affarijiet neqsin fejn jidhlu audit accounts. Imbagħad fis-16 ta’ April kien bagħatilna pjan ta’ kif ħa jaħseb li ħa jibda jiffilja l-affarijiet u l-head tagħna kien qalilna li jekk jimxi mal-pjan bħal speċi kienet ser tkun l-aħħar extension. Li ġara kien li ġew iffiljati l-ewwel tnejn, xorta ż-żmien kien qabeż imma għedna ejja nistennew ftit oħra. Wasal Ġunju u fis-27 ta’ Ġunju kellimnieh, konna bagħtnielu email fejn għednilu fiex wasal fid-dokumenti. Hu kien qalilna li ma jistax jimxi mal-pjan, issa x’inh i r-raġuni ma nistax ngħidlek x’inh i għax ma nafx. Fl-4 ta’ Lulju għamilna l-aħħar meeting u għednielu biex jagħtina naqra update ta’ x’ġara u ma ġarax, qalilna li kien ser jerġa’ jkellmu biex jara u għednielu aħna minn naħa tagħna at this stage ma nistawx inkomplu sejr in hekk, nestendu nestendu għax kienu għaddew sentejn, lanqas qatt ma kellna każ li domna daqshekk. ... L-istejjem tagħna aħna ibbażajnihom: qisu l-assessment tal-vat ħareġ fuq tnejn, fuq il-parti tas-sales u l-parti ta’ l-input vat. L-istejjem li kellna f’idejna bħala dokumentazzjoni kienu l-bank accounts ta’ l-2007, 2008 u biċċa minn ta’ l-2009. Issa hawn nixtieq nagħmel daqsxejn ta’ spjega, għax aħna meta niktbu lill-bank biex jagħtina l-informazzjoni, il-bank jagħtinha b’lura ħames snin. Jigifieri aħna ktibnielu għall-fini ta’ l-assessment tagħna konna ser naslu sa’ l-2009, allura li kellna f’idejna kienu ta’ l-2007 u l-2008. Ta’ l-2009 li kellna kienet biċċa minnha ta’ l-HSBC għax li ġara kien li jidher li minn Marzu ta’ l-2009 l-kumpannija qalbet il-banek u mxiet ma’ bank ieħor u l-bank l-ieħor tagħna l-konferma li kien hemm il-bank accounts imma ma tanix l-istatements. ... Issa r-raġuni kienet li fil-verità dan il-każ kien minn ta’ l-ewwel li bdejna niktbu l-banek biex jagħtuna l-informazzjoni. Issa li ġara naħseb li l-banek ħasbu li forsi aħna ridna just konferma u mhux statements, infatti wara dan il-każ konna tkellimna mal-banek u spjegajnilhom eżattament x’irridu. Tgħidli mela għalfejn ma tlabtux il-bank accounts mill-bidu. Mela l-bank għandu erbgħin ġurnata biex jagħtina l-bank accounts u l-bank statements, fis-sens li meta s-sur Buttigieg gie u qal li ħa jibda jikkopera u li kien se jgħib kollox, għedna mela għalfejn

ser noqgħodu niktbu lill-bank, meta għandna erbħgin ġuranta oħra meta jista' jgħibilna l-affarijiet kollha, u ttieħdet deċiżjoni dakinhar li ma nergħux niktbu lil dan il-bank partikolari biex jagħtina l-bank accounts. Mela allura aħna imbagħad qbadna l-audit accounts, it-tnejn li ġew submitted basis 2003 u l-2004 u qisna għamilna naqra analiżi...

Minn dan kollu appena osservat jirrizulta li mid-dokumentazzjoni, dokumenti u konteġġi ripetutament mitluba lir-Rikorrent *qua* Direttur tas-soċjetà Toolsman Hardware Limited, parti żgħira biss ġiet effettivament sottomessa lit-Tax Compliance Unit, senjatament il-Vat Returns bil-VAT workings, iżda mhux għall-perijodi ta' taxxa kollha mertu ta' l-investigazzjoni, *l-audited accounts* għas-snin 2003 u 2004 (snin ta' stima 2004 u 2005), liema audited accounts però kienu kkwalifikati, bank statements mill-HSBC għas-snin 2007, 2008 u parti mit-2009 u *letter of confirmation* mahruġa mill-Bank of Valletta p.l.c.

Stabbilit għalhekk li saru diversi talbiet bil-miktub għas-sottomissjoni ta' dokumentazzjoni, dokumenti u konteġġi tas-soċjetà Toolsman Hardware Limited pertinenti għall-perijodi ta' taxxa mertu ta' l-investigazzjoni tat-Tax Compliance Unit, u li dawn it-talbiet ġew debitament notifikati u ciò nonostante ġie sottomessa parti żgħira biss minn dak kollu mitlub, jeħtieġ issa jiġi determinat jekk ir-Rikorrent proprio et nomine rnexxilux jipprova b'mod sodisfaċenti li kellu skużanti raġonevoli għalfejn id-dokumentazzjoni, dokumenti u konteġġi mitluba ma ġewx kollha sottomessi fil-kors ta' l-investigazzjoni tat-Tax Compliance Unit.

Kif già iktar 'l fuq osservat ir-Rikorrent proprio et nomine jirribatti għall-eċċezzjoni sollevata mill-Kummissarju tat-Taxxi bl-allegazzjoni li huwa qatt ma ġie mitlub jissottometti dokumentazzjoni, dokumenti u konteġġi relattivi għas-soċjetà Toolsman Hardware Limited għas-snin mertu ta' l-investigazzjoni u bl-allegazzjoni li fiż-żmien ta' l-investigazzjoni huwa kellu *problemi ta' saħħa serji u gravissimi, bil-konsegwenza li huwa mar lura mhux biss minn saħtu, imma anke fin-negożju tiegħu u fl-amministrazzjoni ta' hwejġu u dan kif xehed hu stess u kif ikkonfermat minn ċertifikati minnu eżebiti*³³.

Fir-rigward ta' l-ewwel allegazzjoni tar-Rikorrent proprio et nomine ma hemm xejn wisq iżjed li t-Tribunal jista' jikkummenta in kwantu din kjarament irrizultat għal kollox inveritiera.

In kwantu rigwarda t-tieni allegazzjoni, ir-Rikorrent proprio et nomine jipprova jissosstanzja dak minnu allegat billi jirreferi għal ċertifikati mediċi skontu minnu sottomessi tul is-smiġħ tal-proċeduri. Fl-atti ta' dawn il-proċeduri però ma ġie esebit l-ebda ċertifikat mediku u b'hekk strettament l-allegat stat ta' saħħa hażin tar-Rikorrent baqa' ma ġiex debitament ippruvat. Detto ciò u bla preġudizzju għall-istess it-Tribunal josserva li ċ-ċertifikat mediku li jista' qed jagħmel referenza għalih ir-Rikorrent huwa ċ-ċertifikat minnu esebit fl-atti tal-proċeduri fl-ismijiet "Vincent Attard pro et noe v. Direttur Ġenerali (Taxxa fuq il-Valur Miżjud), Rik. Nru. 103/13, senjatament a fol. 148 ta' dak il-proċess.

³³ Nota Responsiva tar-Rikorrent proprio et nomine, fol. 176 sa' 179 tal-proċess.

Dan iċ-ċertifikat però ma jidhirx li ġiex esebit biex jagħmel prova anke fil-kuntest ta' dawn il-proċeduri, iżda anke kieku t-Tribunal kellu jieħu konjizzjoni tiegħu għall-finijiet tal-proċeduri in ezami, dana xorta waħda ma jistax jitqies prova sodisfaċenti ta' dak allegat mir-Rikorrent.

Fl-ewwel lok id-dokument in kwistjoni ma ġiex ikkonfermat bil-ġurament ta' min haġġu, ossia mill-Professor Emanuel Farrugia, bil-konsegwenza li japplikaw il-prinċipji li *jekk dokument esebit ma jiġix ikkonfermat bil-ġurament 'ma jiswiex bħala prova tal-kontenut tiegħu'*³⁴ u li *l-Qorti ma tistax toqgħod fuq dokument li mhux konfermat minn min irredigjeh, li għandu jkun ukoll passibbli għall-kontroll-eżami*³⁵. Apparte minn hekk, anke jekk it-Tribunal kellu jqis li b'xi mod dan id-dokument hu prova ta' dak li jingħad fih, kjarament jirriżulta li r-Rikorrent tah l-attakk tal-qalb li jagħmel referenza għalih fix-xhieda tiegħu mogħtija s-seduta tal-5 ta' Mejju 2014³⁶, fl-2012 u ġie dikjarat *unfit for work* fl-2013, ossia sitwazzjonijiet u ċirkostanzi li entrambe seħhew, jekk verament seħhew, wara li l-investigazzjoni da parte tat-Tax Compliance Unit ġiet konkluża.

Għalhekk, anke jekk it-Tribunal kellu jikkonsidra tali dokument bħala prova ta' l-istat ta' saħħa tar-Rikorrent, dana xorta waħda ma jippruvax b'mod sodisfaċenti li fil-kors ta' l-investigazzjoni tat-Tax Compliance Unit ir-Rikorrent proprio et nomine kellu skużanti raġonevoli in bażi għal liema naqas milli jissottometti d-dokumentazzjoni, dokumenti u konteġġi kollha mitluba mit-Tax Compliance Unit għall-finijiet ta' l-investigazzjoni fil-konfront tas-soċjetà Toolsman Hardware Limited.

Fid-dawl ta' dawn iċ-ċirkostanzi t-Tribunal iqis li l-eċċezzjoni a tenur ta' l-Artikolu 48(5) tal-Kap. 406 tal-Liġijiet ta' Malta sollevata mid-Direttur Ġenerali (Taxxa fuq il-Valur Miżjud), illum Kummissarju tat-Taxxi, hija ġustifikata u tisthoqq li tiġi milqugħa. Konsegwentement ir-Rikorrent proprio et nomine għandu jkun prekluz milli fil-kors ta' dawn il-proċeduri jissottometti d-dokumentazzjoni, dokumenti u konteġġi lilu mitluba mit-Tax Compliance Unit fil-kors ta' l-investigazzjoni fil-konfront tas-soċjetà Toolsman Hardware Limited u li ma ġietx sottomessa fil-kors ta' tali investigazzjoni.

Għal dawn ir-raġunijiet it-Tribunal jaqta' u jiddeċiedi billi jilqa' l-eċċezzjoni a tenur ta' l-Artikolu 48(5) tal-Kap. 406 tal-Liġijiet ta' Malta sollevata mid-Direttur Ġenerali (Taxxa fuq il-Valur Miżjud), illum Kummissarju tat-Taxxi, u b'hekk jiddikjara li r-Rikorrent proprio et nomine huwa prekluz milli fil-kors ta' dawn il-proċeduri jissottometti d-dokumentazzjoni, dokumenti u konteġġi lilu mitluba mit-Tax Compliance Unit fil-kors ta' l-investigazzjoni fil-konfront tas-soċjetà Toolsman Hardware Limited u li ma ġietx sottomessa fil-kors ta' tali investigazzjoni.

It-Tribunal jirriserva li jipprovdi dwar l-ispejjeż fid-deċizzjoni dwar il-mertu.

³⁴ L-Avukat Dr. Josè A. Herrera noe v. Alfred Pace et noe, Ċitaz. Nru. 422/88 deċiża mill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fl-14 ta' Novembru 2002

³⁵ Anthony Chircop et noe v. John Zammit noe et, Ċitaz. Nru. 1136/94 deċiża mill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fl-14 ta' Novembru 2002.

³⁶ Fol. 133 u 134 tal-proċess.

A tenur tal-Partita 2(4) tad-Disa' Skeda tal-Kap. 406 tal-Liġijiet ta' Malta, it-Tribunal jordna li kopja ta' din is-sentenza tiġi notifikata lir-Rikorrent proprio et nomine.

MAGISTRAT

DEPUTAT REGISTRATUR